



12 July, 2022

Electronic Payment Issue (ePayment) 電子付款事宜
(Only for 2022-23 G.1 Students 只適用於 2022-23 一年級學生)

We have established ePayment accounts for students on the eClass platform to collect miscellaneous fees which include the expenses of exercise books, Student Planner, supplementary exercises, consumable learning materials, local excursions, transportation cost for activities, dental care service, class photos, cost of enrollment in Music and Speech Festival etc. Parents please pay attention to the following arrangements:

學校一直推行電子付款系統，於內聯網系統 eClass 為學生設有電子帳戶，以處理由校方代收代付的雜費，如習作簿、學生手冊、補充練習、消耗性教材、本地校外研習活動、其他校外學習活動的交通費、牙科保健服務、班相、音樂和朗誦節報名費等。請家長留意以下事項：

1. The first value-adding of students' ePayment accounts should be settled **by PPS system** on or before **1 September**. The method is as follow:
2022-23 年度學期初首次學生電子帳戶的增值將**以繳費靈(PPS)增值**，請家長在 9 月 1 日前增值 \$1,200。方法如下：
 - Please open a PPS Account. The following link is for your reference:
請家長開立繳費靈(PPS)戶口，可參考以下網址：
<https://www.ppshk.com/hkt/revamp2/Chinese/NewToPPS.html>
 - Please deposit \$1,200 in student's ePayment account **on or before 1 September** through PPS system and **write down the transaction number** for reference. Details are as follow:
家長須於 **9 月 1 日前** 經繳費靈(PPS)系統先行存放 \$1,200 於學生電子帳戶中，並**記錄付款編號**以作查核，詳情如下：
 - a. Merchant Code 商戶編號：9779
 - b. Merchant Name 商戶名稱：Hong Kong Baptist University Affiliated School
Wong Kam Fai Secondary and Primary School
香港浸會大學附屬學校王錦輝中小學
 - c. Account number 帳戶編號：Input the eight digital number of student ID (20XXXXXX).
Please refer to the "Parent Pick-up Card" which indicates the student ID will be distributed on 30 August. If parent will not attend the Parent Orientation, our staff will contact you by phone.
輸入 8 位數字的學生編號 (20XXXXXX)，**請參考於 8 月 30 日派發的「家長證」**，如家長無暇參加家長迎新會，將有職員致電告知家長有關學生編號事宜
 - d. The subsequent minimum amount of value-adding is \$200
將來每次增值的金額最少為 \$200

2. School circular related to each payment will be issued in advance. The fee will only be deducted from student's ePayment account after the confirmation is received from parents.
校方將就每項支出發出通告，得到家長確認後，才於學生的電子帳戶中扣除費用
3. Parent can check the balance and debit record of student's ePayment account via eClass. Parents will receive login information and checking payment method of eClass on or before 1 September, 2022.
家長於 9 月 1 日或以前收到 eClass 的登入資訊，以便在系統中檢視學生電子帳戶的結餘及雜費支出記錄
4. The debit amount depends on the item that the student will purchase or event the student will participate. Therefore, parent should check the balance of student's ePayment account and arrange value-adding accordingly.
支出費用將視乎個別學生購買的物品或參與的活動而異，故家長須留意學生電子帳戶的餘額是否足夠，以進行增值
5. Student's ePayment account is activated till Grade Twelve. As the balance in the current account will be transferred automatically to student's ePayment account in next grade in next academic year, it can be applied **to student who is promoted to Secondary Section of A-School.**
學生電子帳戶將使用至十二年級。由於電子帳戶的結餘會自動存入於學生新學年所屬的班級之電子帳戶中，故此，此運作仍適用於原校升讀中學部學生

For any enquiries, please contact Ms. Chan, Office Administrator, at 2636 7303.

如對以上安排有任何查詢，請致電 2636 7303 與校務處陳小姐聯絡。



Jackie Chong
Senior Vice Principal
(Head of Primary Division)



Dr. Benjamin Chan
Chief Principal